

Di466

pentru FOUR THIRDS/MICRO FOUR THIRDS

Blit digital Power Zoom TTL Manual de Instructiuni



Nissin Di466 Four Thirds / Micro Four Thirds a fost special creat pentru camerele DSLR si pentru sistemele (Micro) Four Thirds cu patina ce imbina ultimele tehnologii de comunicare TTL

Nota: Nicio camera SLR nu poate fi folosita cu acest blit.

Ataseaza Di466 si aproape toate setarile vor fi facute in mod automat cu sistemul TTL. Cititi acest manual impreuna cu manualul camerei Dvs. pentru a va bucura de fotografia cu blit.

ATENTIE

Acest semn face referire la situatii periculoase.

- Blitul contine piese electrice de inalta tensiune. Nu incercati sa deschideti sau sa reparati unitatea de blit. Returmati inapoi la service-ul autorizat sau la magazinul de la care l-ati achizitionat.
- Daca blitul a fost scapat, nu atingeti piesele de la interior.

- Nu deancsati blitul direct catre ochi de la o distanta mica, poate cauza leziuni. Cand fotografiati un copil cu blitul, aveti grija sa pastriți cel puțin un metru distanta între Dvs. si copilul sau folosiți un difuzor sau faceti bounce cu tavanul pentru a dispersa lumina.

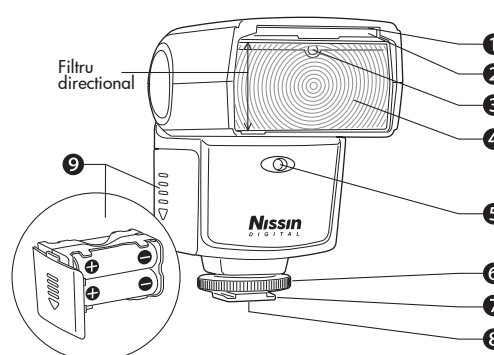
- Nu folositi blitul in medii cu gaze inflamabile, chimicale sau lichide de acest gen. Poate cauza incendii sau socuri electrice.

PRECAUTII

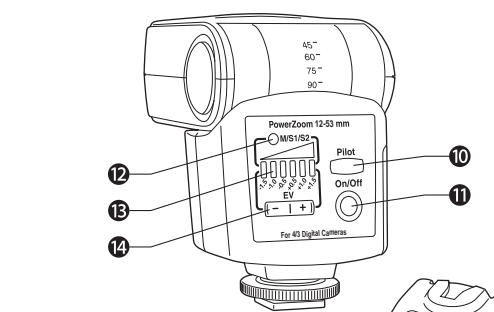
Acest semn se refera la daune sau defecte.

- Nu lasati blitul si nu il depozitati la temperaturi de peste 40 grade Celsius. De exemplu intr-o masina.
- Blitul nu este rezistent la apa. Tineti departe de ploaie, zapada sau umezeala.
- Nu folositi benzen, diluanti sau alte solutii pe baza de alcool pentru a curata blitul.
- Nu folositi blitul cu alte aparate decat cele prezentate in manual, poate cauza defecte asupra circuitelor de la interiorul camerei
- Inlaturati bateriile daca nu folositi blitul pe o perioada mai indelungata de timp.

Nomenclator



- 1 Reflector
- 2 Panou difuzie
- 3 Senzor wireless
- 4 Cap blit
- 5 AF-asistenta
- 6 Inel prindere
- 7 Patina blit
- 8 Contacte patina
- 9 Magazie baterii



- 10 Lampa Pilot (Buton test)
- 11 Intrerupator On / Off (Buton)
- 12 Indicator selectie mod (TTL → Manual → Slave 1 → Slave 2)
- 13 Lampa indicator nivel putere (6 LEDs)
- 14 Flash power level select button

Accesorii: Stand blit

OPERATII DE BAZA

Introducerea bateriilor

- Inlaturati magazia bateriilor si introduceti 4 baterii ca in fotografie

- Magazia este facuta in asa fel incat fiecare baterie sa fie introdusa in acelasi mod/directie pentru a nu face confuzii.

- + / - Simbol marcat la vedere in compartimentul bateriilor.

- Introduceti magazia inapoi in blit.

NOTA

Este recomandat sa folositi baterii de acelasi tip pe care sa le schimbati in acelasi timp. Introducerea gresita a bateriilor nu va face un contact corect.

Montarea Di466 Four Thirds pe aparat

- Slabiti inelul de strangere ca in poza alaturata.

- Glisati patina blitului Di466 Four Thirds pe patina aparatului

- Inchideti inelul de strangere in directia opusa pentru blocare.

- Pinul de blocare iese automat si blocheaza patina pe aparat

Inlaturarea Di466 Four Thirds de pe aparat

- Slabiti inelul de blocare si glisati patina de pe aparat Di466 Four Thirds. Make sure to turn the lock ring all the way to completely clear the lock pin off the hooking slot on the hotshoe.

NOTA

Inainte de montare este recomandat ca Di466 Four Thirds cat si aparatul foto sa fie inchise

Pornirea blitului

- Apasati On / Off iar lampa Pilot se va patinde de culoarea rosie indicand aprinderea

- In cateva secunde, lampa Pilot se face verde. Di466 Four Thirds este gata sa fie folosit.

- Pentru testare apasati lampa Pilot. In cazul in care folositi butonul Pilot pentru test, numarul director al lampii este: G.No. 10 (ISO 100).

- Pentru pornirea blitului apasati butonul ON/OFF timp de 2 secunde.

Garantie : Urmatoarele defecte pot duce la pierderea garantiei

- Produsul nu a fost folosit in concordanta cu specificatiile manualului.
- Produsul a fost facut sau reparat de persoane din centre neautorizate.
- Cand produsul este folosit cu echipament nerecomandat, realizat de terți producatori.
- Din motive cauzate de foc, cutremure, inundatii, poluare sau

Di466 Four Thirds poate economisi energie.

Pentru a economisi energie, alimentarea este intrerupta automat at in modul TTL cat si in modul Manual dupa aproximativ 2 minute de nefolosire. Cand blitul este in modul Economisire Energie, lampa Pilot palpaie la fiecare 2 secunde. Pentru a porni din nou blitul, apasati butonul de focalizare al aparatului sau orice alt buton de pe blit. In cazul in care blitul nu este folosit mai bine de 30 de minute, alimentarea este intrerupta de tot, evitand ca blitul sa consume bateriile. Pentru a porni din nou blitul, apasati din nou butonul ON/OFF timp de 2 secunde. In cazul in care blitul este folosit ca slave*, nu va intra in modul economisire. Acesta se va stinge complet dupa 60 de minute de inactivitate. *Pentru modul slave, cititi instructiunile de mai jos.

Modul automat al Di466 Four Thirds

Camerele Olympus

[P](Program), [Full Auto], [A](Aperture priority), [S](Shutter priority) or [M](Manual);

Camerele Panasonic

[P](Program), [Full Auto], [A](Aperture priority), [S](Shutter priority) or [M](Manual);

Camerele prezentate mai sus functioneaza cu Di466 Four Thirds in mod TTL complet automat.

- Atasati blitul de patina aparatului si porniti unitatea flash.

- La pornire blitul este setat automat in mod TTL si poate fi folosit cand lampa Pilot devine verde.

- Actionati butonul de focus pana la jumatata pentru a focaliza subiectul.
- Timpul de expunere, diafragma, semnul sunt indicate in vizorul aparatului.
- Faceti poza. Di466 Four Thirds este declansat iar rezultatul este vizibil pe display-ul aparatului.

- Cand schimbati lungimea focala a obiectivului, blitul Di466 Four Thirds raspunde fara intarziere si isi seteaza pozitia zoom-ului conform focalei de pe obiectiv.

- Acoperirea luminii blitului Di466 Four Thirds corespunde lungimii focale de la 12mm pana la 53mm.

Setati modul de fotografie al camerei, selectati distanta focala si faceti poza folosind blitul Di466 Four Thirds pe camera Dvs. Di466 Four Thirds poate fi folosit suplimentar pentru asigurarea calitatii imaginilor Dvs.. Aproape toate setarile se fac automat, singurele setari facanduse la aparatul Dvs.

Mod	Timp expunere	Setari Diafragma	Controlul camerei
Olympus Panasonic			
[Full Auto]	[Full Auto]	Automat	Automat
[P]	[P]	Automat	Automat
[S]	[S]	Manual	Orice timp de exp. poate fi folosit
[A]	[A]	Automatic	Orice diafragma poate fi setata
[M]	[M]	Manual	Modificarea manuala a diafragmei si expunerii

accidente naturale.

5. In cazul in care produsul a fost depozitat in praf sau in conditii proaste.

6.Zgarieturi, lovituri sau orice alta interventie mecanica.

7. Lipsa certificatului de garantie pe care sa figureze numele distribuitorului, stampila si data achizitiei.

Bucuria fotografiei cu blit.

Compensarea expunerii in mod TTL

Cu ultimul sistem de control TTL al blitului, blitul poate asigura nivelul de putere automat pentru a seta cea mai buna expunere. Puteti seta ca intensitatea luminii sa fie mai mica sau mai puternica fara a modifica setarile fundalului, aceste setari facanduse foarte rapid cu blitul Di466 Four Thirds chiar la fiecare fotografie in parte.

- Compensarea puterii in mod TTL se poate face in 7 pasi: Ev -1.5, -1.0, -0.5, 0, +0.5, +1.0, si +1.5ev.

- Setati cu ajutorul butonului +/- nivelul de putere dorit indicat de cele 6 leduri
- Daca Di466 Four Thirds nu arata niciun LED aprins, nivelul compensarii de putere al blitului este setat la zero (0Ev), fiind un nivel initial la care blitul pornește.

- Apasati butonul de selectie al puterii, cu fiecare apasare pe semnul + se seteaza puterea de la +0.5 → +1.0 → +1.5Ev. iar la apasarea pe - se seteaza puterea de la -0.5 → -1.0 → -1.5Ev. Nivelul de putere este reprezentat de ledurile directionale.

- Realizati fotografia avand o expunere corecta a subiectului, fara a modifica in vreun fel nivelul de expunere al fundalului.

- La unele camere, setarile compensarii nivelului de putere in mod TTL este asigurata in meniul mode. Atunci cand setati nivelul compensarii de putere in mod TTL trebuie sa tineti cont de compensarea facuta in setarile aparatului Dvs.

Panoul de umplere si de difuzie

Pe o distanta scurta sau in cazul fotografiei de portret, daca nu dorim ca lumina sa fie prea directa si prea bruta, putem folosi panoul de difuzie.

- Daca subiectul este aproape (pana in 2 metri), ridicati capul blitului la 90 grade si scoatati panoul de umplere cum este aratat in poza.

- Realizati poza. O lumina mai naturala acopera acum subiectul.

- Acest mod de fotografie este util si in cazul fotografierii unui copil pentru a nu-l speria.

- Aceasta tehnica este utila pentru eliminarea umbrelor in cazul fotografiei sub un copac.

- Pentru fotografia de portret, scoateti panoul de difuzie ca in poza de mai sus. Panoul de difuzie creaza o lumina mai moale si indeparteaza umbrele, asigurand o lumina cat mai naturala in fotografie.



- Deoarece panoul de difuzie extinde aria de acoperire, acesta asigura necesarul echivalent unei plaje focale de 9mm.

Iluminarea prin bounce

Cand fotografiati un copil sau un bebelus, nu fotografiati cu blitul direct catre ei. Ridicati capul blitului la 90 grade pentru a face bounce cu tavanul, astfel incat sa nu ii sperati. Fotografia unui subiect in fata unui perete va duce la crearea unei umbre urate facand fotografia inutilizabila. Faceti bounce cu tavanul pentru a inmuia umbrele, asigurand astfel un succes in fotografie

- Ridicati capul blitului, acesta se opreste la unghiurile 45 > 60 > 75 > 90

- Cand capul blitului este rotit sau sta ridicat la un unghi de peste 60 grade, pozitia zoomului este setata la 25mm sau echivalent 50mm pentru full frame.

- Suprafata tavanului trebuie sa fie plana si de culoare alba, altfel orice alta culoare ar putea afecta si culoarea subiectului.

Lampa de asistenta AF

In conditii de lumina scazuta, lampa de asistenta se va aprinde luminand subiectul astfel incat focalus sa fie usor de facut in conditii mai intunecate. Lampa nu se vedea si in fotografie.

Setarea blitului

Setarea blitului Di466 Four Thirds ca flash extern. Camera isi va seta modul de fotografie cu blit in functie de mai multi factori ce depind de modul de fotografie si timpul de expunere.

Doar pentru Olympus

Urmatoarele setari sunt valabile doar pentru camerele Olympus. Verificati si manualul aparatului.

Sincronizare intarziata

Blitul este controlat la un timp de expunere mai mic pentru expunere corecta atat pentru subiect cat si pentru fundal in lumina scazuta.

Reducerea ochilor rosii

In modul de reducere a ochilor rosii, o serie de pre-flasuri sunt emise inainte de ultimul flash. Astfel se ajuta la obisnuirea ochiului cu lumina puternica facand posibila reducerea efectului de ochi rosii.

Sincronizarea intarziata (a 2-a cortina)

A doua cortina a flashului se declanseaza chiar inainte inchiderii shutterului. Schimband sincronizarea blitului puteti obtine efecte interesante. Cu cat timpul e mai mic, efectul e mai interesant pentru modul M si S doar.

Doar pentru Panasonic

Urmatoarele instructiuni sunt valabile doar pentru camerele Panasonic. Verificati si manualul aparatului

Sincronizarea intarziata

Aceasta functie este utila daca fotografiati un fundal intunecat, de obicei un peisaj. Astfel, cu ajutorul acestei functii veti obtine un fundal bine luminat.

Sincronizarea intarziata (a 2-a cortina)

A doua cortina a flashului se declanseaza chiar inainte inchiderii shutterului. Schimband sincronizarea blitului puteti obtine efecte interesante. Cu cat timpul e mai mic, efectul e mai mare.

Expunerea manuala

In anumite cazuri veti simti nevoia sa setati manual setarile de expunere ale blitului. Puteti seta Di466 Four Thirds in mod manual asigurand nivelul de putere in 6 trepte.

- Cand blitul este pornit, acesta este setat automat in modul TTL. In acest mod, lampile indicatoare nu vor fi activate.

- Apasati butonul mod

- Culoarea lampii indicatoare se transforma in rosu, exact ca in poza

- Puteti seta puterea de la stanga la dreapta in treptele: 1/32 - 1/16 - 1/8 - 1/4 - 1/2 - 1/1 (Maxim).

- Setati camera in modul [A] sau [M].

- Setati diafragma sau timpul de expunere. Indreptati spre subiect, focalizati si declansati.

Declansarea in mod wireless

Di466 Four Thirds are un sistem de declansare in mod slave. Puteti experimenta un mod creativ de a fotografia folosind surse multiple de lumina. 2 moduri slave sunt asigurate, Slave 1 (S1: culoare verde) pentru sistemele digitale cu pre-flash, si Slave 2 (S2: culoarea albastru) pentru sistemele de blituri analogice. Slave 1 In acest mod, Di466 Four Thirds se sincronizeaza cu pre-flashul. Blitul master se seteaza in mod TTL. Slave 2 In acest mod, Di466 Four Thirds se sincronizeaza la traditionalul blit cu un singur flash. Blitul master se seteaza in mod manual. Si bliturile de studio se sincronizeaza in acest mod.

Setarea blitului master:

Pozitionati blitul master pe camera si porniti-l. Sau setati camera sa declanseze cu blitul incorporat in corpul acesteia.

Setarea in mod slave pentru Di466 Four Thirds:

Porniti blitul Di466 Four Thirds si dupa ce sa apasat ledul verde, setati modul S1(culoare verde) sau S2(culoare albastru). Modul de selectare este TTL → Manual(rosu) → S1(verde) → S2(albastru) si inapoi TTL.

Cand blitul este setat pe orice mod Slave, prima lampa LED a blitului este aprinsa. Acest led indica puterea de 1/32 in mod manual. Apasati butonul + pentru a selecta puteri precum 1/16, 1/8, 1/4 → 1/2 si maxim. Apasati butonul - pentru micsoarea puterii. Puterea este memorata si nu se va modifica pana cand blitul nu va fi stins.

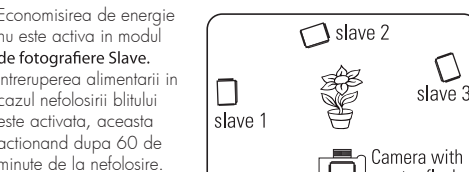
- Setati blitul in mod slave si expuneti-l in orice loc in directia subiectului. Senzorul slave poate sa nu reactioneze in conditii foarte puternice de lumina sau in cazul anumitor pozitionari.

- Folositi standul asigurat. Pozitionati Di466 Four Thirds pe standul ce poate fi pozitionat pe o suprafata plana, pe un stativ sau pe un trepied.

NOTE Talpiile de metal nu sunt recomandate deoarece pot produce un scurtcircuit patinei distrugand partile electrice de la interior.

Fotografie subiectului:

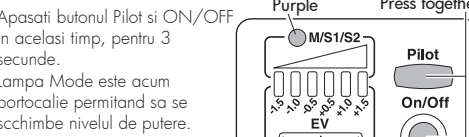
Setati modul de fotografie al camerei. Indreptati catre subiect si declansati. Blitul slave va comunica cu blitul master, declansand, oferind o lumina aditionala din directia dorita.



Zoom-ul este setat in mod automat la echivalentul lungimii focale de 12mm in timp ce Di466 Four Thirds este folosit ca slave. Resetarea se poate face actionand butonul Mode, aducand blitul in modul TTL sau Manual

Setarile expunerii in mod TTL

Sistemul de expunere TTL este precis si se incadreaza in standardele Nissin. Daca totusi modificarile se impun sau pentru a seta in functie de preferinta, se pot face mutari in stopuri de ±0.75 (3/4)ev. Aceste setari pot fi facute cand blitul este stins. Introduceti 4 baterii complet incarcate in magazia blitului.



Apasati butonul Pilot si ON/OFF in acelasi timp, pentru 3 secunde. Lampa Mode este acum portocalie permițand sa se schimbe nivelul de putere.

Apasati butonul ce modifica nivelul de putere cu + sau - pentru ajustarea nivelului de putere. Fiecare led asigura 0.25(1/4)ev stopuri si poate fi ajustat pana la +0.75(3/4)ev (supraexpunere) sau in minus de la -0.75(3/4)ev (subexpunere). Apasati On/Off timp de 3 sec. pentru oprirea blitului. Puterea este pastrata si se va modifica doar daca se vor realiza alte setari cu alt nivel de putere

SPECIFICATII

Tip camera	Four Thirds si Micro Four Thirds
Numar director	33 / 108 la focala 53 mm (ISO 100 m/f)
Acoverirea luminii	12-53 mm (9 mm cu panou de difuzie) (setare automata a focalei)
Sursa de putere	4 x baterii AA (Baterii AA Ni-MH sau baterii cu litiu)
Durata baterii	200-1500 declansari in functie de mod (cu baterii alcaline)
Economisire Energie	Intrare in Stand-by in 2 minute, si in Power off in 30 minute de la ultimul flash sau buton activat.
Reciclare	4 secunde cu baterii alcaline proaspete
Expunerea Blitului	Automata TTL Expunere manual in 6 trepte de putere (a se vedea tabelul de mai jos)
AF assist light	Effective range of approx. 0.7 to 6m / 2.3 to 20 ft.
Temperatura culoare	5600 K
Durata Flashului	1/800 (putere maxima) secunde. 1/800-1/20,000 (flash controlat) secunde
Flash Wireless	Funcție slave cu 6 trepte de putere (a se vedea tabelul de mai jos)
Dimensiuni greutate	67 x 100 x 105 mm (26.4 x 39.4 x 41.3 inch) 230 g

Tabel numar director

Numar director la expunere manuala (ISO 100 in metri/m feet)

Pozitia zoomului	Nivelul puterii blitului					
	Full	1/2	1/4	1/8	1/16	1/32
12 mm	18/59	12/7/42	9/29	6.4/21	4.5/15	3.2/10
14 mm	20/65	14/46	10/33	7/23	5/16	3.5/12
18 mm	22/72	16/52	11/36	7.8/26	5.5/18	4/13
25 mm	24/79	18/59	12.7/42	9/29	6.4/29	4.5/15
35 mm	27/88	19/62	13.5/44	9.5/31	6.7/31	4.7/15.5
43 mm	30/98	21/69	15/49	10/33	7/23	5/16
53 mm	33/108	23/75	16.5/54	11/36	8/26	5.6/18

Depanare

Blitul nu se incarca.

- Bateriile nu sunt instalate corect.
- >>> Pozitionati bateriile in directia corecta.

- Bateriile sau consumat
- >>> Inlocuiti bateriile daca timpul de reciclare depaseste 30 de secunde.

Blitul nu declanseaza

- Blitul nu este astat corect de aparat
- >>> Montati blitul corect pe patina aparatului, ducand patina pana la capat

- Blitul se stinge singur
- >>> Apasati pe butonul ON

- Fotografia este supraexpusa sau subexpusa
- >>> Folositi modul manual sau o compensare a expunerii in mod TTL.

- Unitatea blit este setata in mod Manual
- >>> setati in mod TTL sau o alta expunere